Taiwanese Detergents Maker Embarks On A Green Revolution

* Consumers Get The Cleaning Power Of Detergents, Without The Toxic Petrochemicals.

現代人生活中都有使用清潔劑的經驗，肥皂是最早工業製造出的清潔劑，到了20世紀後半，人類的生活有了重大的改變，由石化原料製成的界面活性劑取代了肥皂，成為清潔劑的主流，這是第一次的洗潔劑革命。近50年來，石油化學物質的製造與普及，使我們的生活更加的便利，隨手可及的日常生活用品，大多都是使用石化物質製造的，舉凡清潔劑、洗髮精、沐浴乳、化妝品等等。石油合成化學物質成本低廉，而且其便利性是不容否認的。然而，這些物質經過皮膚吸收進入人體後，有害化學物質逐漸在體內累積，不僅引起異位性皮膚炎及其他過敏症狀，甚至進一步癌化細胞，以及產生環境荷爾蒙。這些石化物質不僅危害健康，流入河川更造成環境汙染，石化洗劑造成一連串的問題，不容忽視！

* 為了對抗這種種毒素，洗潔劑業者開始用生質能源取代石化原料，發動了第二次的洗潔劑革命！

Soap and detergents are used for cleaning everyday. Soap acts like an emulsifier allowing oil and water to mix so that oily grime can be removed during rinsing. Detergents are primarily surfactants that make water more likely to interact with oil and grease. They were developed in response to the shortage of animal and vegetable fats used to make soap in the 2 world wars. The detergent industry calls it the first revolution when detergents can be easily produced from petrochemicals. For half a century, products made of petrochemicals like detergents and cosmetics have made our life more convenient. However, petrochemicals, absorbed by and accumulated in our body, go beyond creating allergic reactions such as atopic dermatitis, they can lead to cancerous cells or even endocrine disrupting chemicals, not only damaging our health, but polluting our environment as well. It’s a long list of problems we can’t afford to ignore.

To fix the problems, the detergent industry starts to replace petrochemicals with natural resources, a second revolution so begins.

SB 15”

**在這個過程中要減少對石化產品的依賴，那生活裡面所用的清潔劑也好，或是各項洗劑，都能有天然的產品來搭配．**

To become less dependent on petrochemicals in the process

All kinds of our daily detergents

Need to go with natural products

由於石油資源可預期的耗竭及氣候暖化的問題，先進國家均積極投入非石油來源產品的研究，「生物煉製」成為綠能新趨勢，而使用生質非離子型界面活性劑來製造清潔用品，意謂人們有能力拋開對石化產品的依賴，為綠色消費行為的帶來極大的變革。

洗潔劑的「綠色化學革命」，就是從植物提煉出原料，台灣有一家廠商利用來自於巴西的甘蔗，生產出生質環氧乙烷(bio-eo)及生質乙醇(Bioethanol)，完全天然環保，尤其是製程部分，比石化提煉更為節能，減少更多二氧化碳排放。

這些生質原料來到中游廠商，形成一條綠色供應鏈，開始進行衍生物的開發，也就是清潔用品原料—生質環氧乙烷（BIO-EO），所生產出的環保型界面活性劑已經到達100%天然，相較於一般烯烴類的EO衍生物，生質產品具有更低的碳排量，與過去的石化成分相比，只是配方上的差異，但清潔功能相同，同時也大幅減輕洗潔劑對環境與人體造成傷害的疑慮。

Petroleum is finite, plus the problem of the global warming. Developing greener ernergy becomes a new trend. Many advanced countries also spare no effort in developing non-petro products. Detergents are now produced with Bio NONIONICS Surfactants, abandoning the usage of petrochemicals and leading to a green revolution in the detergent industry.

The new revolution starts with extracting substance from plants. A Taiwanese manufacturer imports sugar cane from Brazil to create greener energy: Bio-Hpeo and Bio-Ethanol. The green energy offers many advantages: it produces much lower greenhouse gas emissions, it comes from a renewable resource, etc.

The bioenergy then forms a green supply chain, offering downstream manufacturers to develop non-petro products, such as Bio-EO, the raw material for making detergents. In other words, detergents can be totally natural. It also means that consumers get the cleaning power of detergents, without the toxic petrochemicals.

SB 15” in English

We are producing Bio-Ethylene, Bio Oxide

And Bio Ethylene glycol from Bio Ethanol

These products are made of green resources

And good for the global environment

利用純天然的生質原料可以製造出商品如：衣物用清潔劑、化妝品、洗髮精、沐浴乳等等。不僅對環境及人體友善，甚至能減輕有過敏現象的人，卸完妝後柔弱的肌膚出現左一塊、右一塊的紅斑及發癢症狀。這條來自台灣的綠色供應鏈所生產的產品也已外銷到日本、歐美各國，同時他們也把最終目標放在號召其它廠商也能秉持關愛地球的綠色理念，以實際行動保護環境，為全球清潔用品的製造帶來新變革。

With their technology, a whole line of consumer and industrial products can be developed, such as ether for cosmetics, ether for lubricants, environmental protection plasticizer, glycol in toiletries and cosmetics, and much more.

This made-in-Taiwan green manufacturer is gaining attention in Japan, and in countries across America and Europe. They are taking actual steps in leading the detergent industry to a new era. And they look forward to interact with related networks and international community for a forseeable greener fututure.

Everyday is a green day. Green trade project office reports.